

Delivery Note

Kendrion (Eibiswald) GmbH
Dr. Wilhelm Binder Straße 1

8552 Eibiswald 269 - AUSTRIA

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
IT-70026 - Modugno (Bari)
70026 - Modugno (Bari)
IT - ITALIEN

Order No	Delnote No	Del.Note date:
	414481	13.07.2020

Customer No 135292
Our Ref.:
Phone:
Fax:
E-Mail: *AM310*
Cust Ref
Our Id At Customer 91019089
Shipment Id 549630
Delivery Date 14.07.2020
Delivery Terms FCA - - ICC Incoterms® 2010
Ship Addr Plant 100
Ship Unload Point 14248
Transportnr.: 414100

Document address
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Accounting dept.
70026 - Modugno (Bari)
IT - ITALIEN

180268948

5010530639

Line No	Cust Part No Cust Part Desc Part No	Schedule No Close Order No	Rel No	Deliv Qty Lot Batch No	Deliv Uom
1	2517267700 Schaltmagnet P151536-221938 Net Weight: 268,707 kg Cust. stat. nr.: 85059029 Country Of Origin: AT	145 / 3 550003952901		400,00 100720-GET2-1	pcs

Characteristic description	Characteristic value description	Unit of measure
Drawing number	P151536-221938	
Material	:	

Pack Aid Qty	Pack Aid Id Pack Aid Desc
1	10130 650AT GETRAG Kunststoffpalette
20	20739 650AT KLT 4315 Getrag
1	20741 650AT Getrag Neu Palettendeckel
20	20740 650AT Tray Getrag NEU

KUEHNE+NAGEL S.r.l.

ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: *Geo*
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: *1*
Conformità alle schede d'imballo: SI NO
Data controllo: *21/07/2020*
Firma *ST*

Kendrion (Eibiswald) GmbH

8552 Eibiswald 269
Österreich

www.kendrion.com
info-eibiswald@kendrion.com
Fax: +43 3456 42722
Tel: +43 3456 42322-0

Geschäftsführer
Dipl.-Ing. Klaus Pichler

Deutsche Bank AG
BIC: DEUTDE66694
IBAN: DE61 6947 0039 0030 4188 00

UID-Nr. ATU 37756709
UID-Nr. DE 147 825 129
Firmenbuch: Lg f. Zrs Graz
FN 59972 W

Delivery Note

Order No	Delnote No	Del.Note date:
	414481	13.07.2020

Total Net Weight [kg]	268,71
Total Gross Weight [kg]	312,11
Total Volume [m3]	0,09

Kendrion (Eibiswald) GmbH

8552 Eibiswald 269
Österreich

www.kendrion.com
info-eibiswald@kendrion.com
Fax: +43 3466 42722
Tel.: +43 3466 42322-0

Geschäftsführer
Dipl.-Ing. Klaus Pichler

Deutsche Bank AG
BIC: DEUTDE6F694
IBAN: DE61 6947 0039 0030 4188 00

UID-Nr. ATU 37756709
UID-Nr. DE 147 825 129
Firmenbuch: Lg f. Zrs Graz
FN 59972 W

INTERNATIONALER FRACHTBRIEF
 LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE
 NoK 468244

Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR)

Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR)



1 Absender (Name, Anschrift, Land)
 Expéditeur (nom, adresse, pays)
Kendrion (Eibiswald) GmbH
Dr. Wilhelm Binder Straße 1
8552 Eibiswald 269
Austria

Zollamt Bureau de douane Ufficio doganale
 Eingang d'entrée / Entrata
 Ausgang de sortie / Uscita

2 Empfänger (Name, Anschrift, Land)
 Destinataire (nom, adresse, pays)
Maonari Sp.A
c/o Kuphne - Nagel
Via dei Cioclamini 4
IT-70026 Modugno (BA)

16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land)
 Transporteur (nom, adresse, pays)
AUTODANA GROUP S.R.L.
J01/294/2006 ; RO 1851789
Sebeş, Str. Ciocârlii, Nr.8
Jud ALBA - ROMÂNIA

3 Auslieferungsort des Gutes
 Lieu prévu pour la livraison de la marchandise
IT-70026 Modugno (BA)

17 Nachfolgender Frachtführer (Name, Anschrift, Land)
 Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)
70008411

4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes
 Lieu et date de la prise en charge de la marchandise
AT 1551 Eibiswald

18 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers
 Réserves et observations du transporteur

5 Beigefügte Dokumente
 Documents annexés
DEL. NO. 140770

Behördliches Kennzeichen
 Numéro d'immatriculation
 Land Pays
 Höchste zulässige Nutzlast
 Charge utile maximale
 des Kfz du véhicule
 des Kfz du véhicule
 des Anhängers de la remorque
 des Anhängers de la remorque

6 Kennzeichen und Nummer Marques et numéros
 7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis
 8 Art der Verpackung Mode d'emballage
 9 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise
 10 Statistiknummer No statistique
 11 Bruttogewicht in kg Poids brut. kg
 12 Umfang in m³ Cubage in m³

9 Pk. = 3000kg

LADEMittel

bei ABSENDER / chez Expéditeur al Mittente
 bei EMPFÄNGER / chez Destinataire al Destinataro

Europal. abgegeben:Stk.
 Europ. erhalten:Stk.

Stempel-Unterschrift Datum:
 von ABSENDER de Expéditeur del Mittente
 von EMPFÄNGER de Destinataro del Destinataro

Datum: Unterschrift Fahrer

Bez. s. Nr. 9 Nom. vor No 9
 Gelahzeitelmuster-Nr. Numéro d'étiquette
 UN-Nummer Numéro UN
 Verp.-Gruppe Groupe d'emballage

Temperatur Übernahme Grad C
 Temperatur Übergabe Grad C

Container in Fuß Container en pied
 Container (in pied) Nr.
 Wechselaufbauten in m Calsses mobiles en m
 Cassone intercambiabile Nr.
 Anzahl Nombra Numero

19 Besondere Vereinbarungen (z.B. Beförderungspapier N°)
 Conventions particulières (e.g. transport document N°)
 Convenzioni particolari (par esempio document de transport N°)

13 Anweisungen des Absenders
 Instructions de l'expéditeur Istruzioni del mittente

20 Zu zahlen vom: Absender Expéditeur
 A payer par: Währung Monnaie Empfänger Destinataro

Fracht			
Prix de transport			
Ermäßigungen			
Reductions			
Zwischensumme			
Solde			
Zuschläge			
Suppléments			
Nebengebühren			
Frais accessoires			
Gesamtsumme			
Total			

21 Ausgefertigt am: (Etabli(e) le) Compilato a **7 70**
 in: à: il:

14 Frachtlageanweisungen / Prescription
 d'arrangement / Codice di pagamento del nolo
 Frei Franco Unfrei Non franco/Assegnato

15 Rückerstattung Remboursement

22 **Kendrion (Eibiswald) GmbH**
Dr. Wilhelm Binder Straße 1
8552 Eibiswald 269
Austria
 Unterschrift und Stempel des Absenders
 Signature et timbre de l'expéditeur

23 **AUTODANA GROUP S.R.L.**
J01/294/2006 ; RO 1851789
Sebeş, Str. Ciocârlii, Nr.8
Jud ALBA - ROMÂNIA
 Unterschrift und Stempel des Frachtführers
 Signature et timbre du transporteur

24 **Via dei Cioclamini, snc - 70026 Modugno (BA)**
 Marchandises reçues
 Ort Lieu **20 LUG 2020**
 "Ricevuto con riserva di
 Unterschrift und Stempel des Empfängers
 Signature et timbre du destinataire
 e quantità"

Die mit fett gedruckten Linien eingekrehten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.
 Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur.
 einschließlich y compris et
 1-15
 Ausfüllen unter der Verantwortung des Absenders
 A remplir la responsabilité de l'expéditeur
 Bestell-Nr. S 3015 E (20190910) 75100118
 Krüger

Bei gefährlichen Gütern ist, außer der eventuellen Bescheinigung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, die Ziffer sowie gegebenenfalls der Buchstabe.
 En cas de marchandises dangereuses indiquer, outre la certification éventuelle, à la dernière ligne du cadenc: la classe, le chiffre et le cas échéant, la lettre.